



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone
- **Número del artículo:** PFB125
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Líquido de frenos
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**  
TRW Automotive España S.L.U.  
Av. Partenón 10, 2ª plta.  
E-28042 Madrid  
España  
Tel. +34.91.515.2270  
Fax +34.91.515.2302  
www.trwaftermarket.com  
sac@trw.com
- **Área de información:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Teléfono de emergencia:**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Información disponible en Alemán e Inglés

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**  
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Consejos de prudencia** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:**  
Mezcla de ingredientes sin obligación de etiquetar.  
Se ha añadido agentes anticorrosivos y antioxidantes.
- **Componentes peligrosos:** suprimido



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 1 )

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.**En caso de inhalación del producto:**Llevar la persona afectada al aire libre y tenderla para que permanezca en reposo.  
Consultar un médico si los trastornos persisten.**En caso de contacto con la piel:**Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavar con agua y jabón.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

**En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**En caso de ingestión:**Enjuagar la boca y beber mucha agua.  
Avisar inmediatamente al médico.**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.**4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

**5.1 Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:**

Espuma, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**La inhalación de gases inflamables puede causar daños físicos graves.  
La formación de mezclas inflamables del vapor con el aire son posibles.**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.**Indicaciones adicionales**De ser posible, alejar productos almacenados de la zona del incendio.  
Enfriar los recipientes bajo riesgo con chorro de agua pulverizada.

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).

TRW KFZ Ausrüstung GmbH • ZF Aftermarket  
Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany  
www.zf.com/contact

© ZF Friedrichshafen AG

( se continua en página 3 )

ES



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 2 )

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Evitar la formación de aerosoles.

No comer, beber o fumar durante el trabajo.

Mantener el depósito cerrado herméticamente.

Evitar el contacto con los ojos y con la piel.

**7.2 Prevención de incendios y explosiones:** El producto caliente genera vapores inflamables.**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:**

**Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger de la humedad y del agua.

Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.

Almacenar en un lugar seco.

**7.3 Usos específicos finales** Líquido de frenos

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

**8.1 Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

**Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**8.2 Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.

Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

**Protección respiratoria:**

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.

Filtro A/P2

**Protección de manos:** Usar guantes, p. ej. de caucho de nitrilo.

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 3 )

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

Caucho de cloropreno

Caucho nitrílico

Guantes de PVC (cloruro de polivinilo)

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,4$  mm

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

**Forma:** Líquido

**Color:** lila

· **Olor:** Ligero

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Cambio de estado**

**Punto de fusión/punto de congelación:** < -50 °C (SAE J 1703)

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** > 260 °C (SAE J 1703)

· **Punto de inflamación:** > 150 °C (IP 35)

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** > 400 °C (ASTM D 286)

· **Temperatura de descomposición:** > 400 °C

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

**Inferior:** No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:** < 2 hPa

· **Densidad a 20 °C:** 0,945 - 0,965 g/cm<sup>3</sup> (DIN 51757)

· **Tasa de evaporación:** No determinado.

( se continua en página 5 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 4 )

· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b> <b>Dinámica:</b> <b>Cinemática a 20 °C:</b>	No determinado. 35 - 50 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
· <b>Concentración del disolvente:</b> <b>Disolventes orgánicos:</b>	0,9 %
· <b>9.2 Otros datos</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse**  
Los líquidos para frenos jamás se deben mezclar con otros productos.
- **10.5 Materiales incompatibles:**  
Evitar el contacto con agentes de oxidación potentes.  
ácidos fuertes y bases  
Puede dañar pinturas y recubrimientos, así como algunos plásticos y caucho.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Ningunos con uso conforme al empleo previsto y almacenaje reglamentario.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
El contacto cutáneo prolongado puede causar irritación de piel y/o dermatitis.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Salpicaduras pueden conducir a una irritación pasajera de los ojos.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 6 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 5 )

- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** biodegradable
- **Instrucciones adicionales:** Ningún datos disponible por esta mezcla.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Componentes:**  
El producto derramado puede conducir a la formación de una película sobre la superficie del agua, que restringe el intercambio con el oxígeno y tiene como consecuencia la extinción de organismos.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No se acumula en organismos.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.  
Las claves de residuos mencionadas son recomendaciones en función del empleo previsible del producto.

**Catálogo europeo de residuos**

16 00 00	RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA
16 01 00	Vehículos de diferentes medios de transporte (incluidas las máquinas no de carretera) al final de su vida útil y residuos del desguace de vehículos al final de su vida útil y del mantenimiento de vehículos (excepto los de los capítulos 13,
16 01 13*	Líquidos de frenos

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**  
Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.  
El envase o embalaje debe desecharse según el Decreto sobre envases y embalajes.  
Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.  
Los embalajes limpios deben ser encaminados a los circuitos locales de reciclado.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

— ES —

( se continua en página 7 )



## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

( se continua en página 6 )

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· <b>14.1 Número ONU</b> · <b>ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b> · <b>ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b> · <b>ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA</b> · <b>Clase</b>	suprimido
· <b>14.4 Grupo de embalaje</b> · <b>ADR/ADN, IMDG, IATA</b>	suprimido
· <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b> · <b>Contaminante marino:</b>	No
· <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>	No aplicable.
· <b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC</b>	No aplicable.
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	suprimido

### \* SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Directiva 2012/18/UE**

· **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Disposiciones nacionales:**

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Persona de contacto:**

Las fichas de datos de seguridad han sido elaboradas en colaboración con el:

DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Alemania,

TRW K5Z-Ausstattung GmbH • ZF Aftermarket

tel.: +49 511 42079-0, reach@dekra.com. © ZF Friedrichshafen AG

Rudolf-Diesel-Str. 7, 56566 Neuwied, Germany

www.zf.com/contact

( se continua en página 8 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.09.2020

Número de versión 4

Revisión: 02.09.2020

---

**Nombre comercial: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone**

---

( se continua en página 7 )

© DEKRA Assurance Services GmbH. La modificación de este documento requiere el expreso consentimiento de DEKRA Assurance Services GmbH.

• **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

• **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

---

ES